

Notes Mononoke Épisode 02

Zashiki warashi (座敷童)

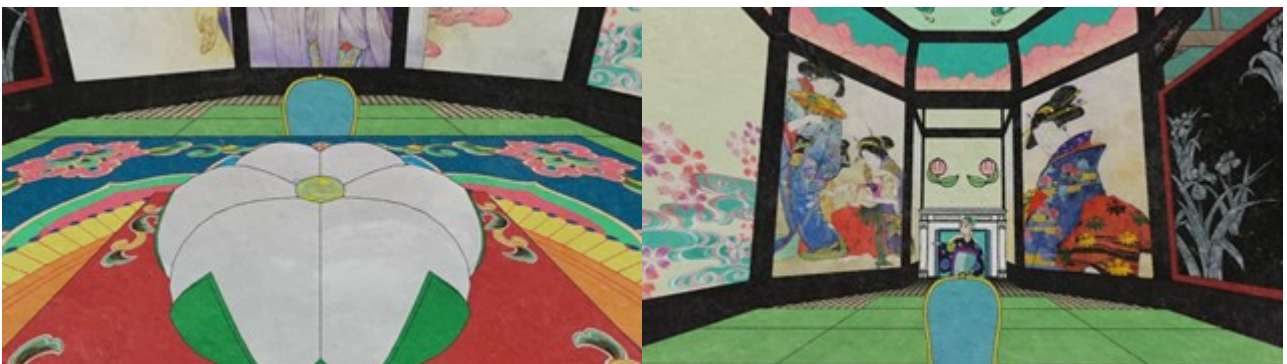


Ancrés dans la culture japonaise, les *zashiki warashi* sont considérés comme des « esprits de la maison ». Représentés par un petit garçon ou une petite fille, ils sont synonymes de pureté et sont censés apporter la bonne fortune aux demeures dans lesquelles ils s'installent (de préférence de vieilles bâtisses). Afin de retenir un *zashiki warashi* chez soi, il est dit qu'il faut l'estimer et s'en occuper correctement sous peine de le voir fuir et, le cas échéant, s'attirer la malchance.

Les notes suivantes sont spécifiques à l'épisode 2.

Les *zashiki warashi* ne se manifestent qu'en cas de danger, soit pour la maison, soit pour un des habitants de ladite maison. Dans ce cas précis, on peut supposer que les événements à l'origine de son apparition, sont les activités pour le moins douteuses qui étaient effectuées lorsque l'auberge n'était encore qu'une maison close. De nature enfantine, il n'est pas rare que les *zashiki warashi* commettent des farces, voire même des méfaits. Dans ce cas, il « suffit » de leur parler tendrement et d'oublier leurs mauvaises actions afin d'apaiser leur colère.

Fleur de lotus



La fleur de lotus est un symbole très puissant dans la culture asiatique. Notamment symbole de pureté et de fécondité, son caractère sacré s'explique par la pureté de ses fleurs se développant dans les eaux stagnantes. Au Japon, la fleur de lotus est plus particulièrement associée à *Kannon*.

Kannon (観音)



Incarnant la compassion ultime, *Kannon* ("Guan Yin", en Chine) est une des divinités les plus populaires parmi les bouddhistes. Deux de ses trois formes féminisées, *Koyasu Kannon*, protectrice des enfants, et *Jibo Kannon*, mère aimante, nous intéressent plus particulièrement dans ces épisodes. Le fait que cette divinité soit représentée dans cette pièce n'est assurément pas un hasard.